



Stejnopis č. 5

Čj. MHMPP064T2HB

**Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí návratné finanční výpomoci
Číslo INO/16/06/000378/2019**

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce, roku
podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění
pozdějších předpisů, zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších
předpisů, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a zákona č.
500/2004 Sb., správní řád ve znění pozdějších předpisů

mezi smluvními stranami:

Hlavním městem Prahou

se sídlem v Praze 1, 110 01 Mariánské nám. 2,
zastoupeným primátorem
MUDr. Zdeňkem Hřibem
(dále jen „Město“)

IČO: 00064581

č.ú.: 5157998/6000 u PPF banky, a. s.

a

Městskou částí
Praha 14

se sídlem Brí. Venclíků 1073/8, 198 21, Praha 9
zastoupenou starostou
Mgr. Radkem Vondrou
(dále jen „Městská část“)

IČO: 00231312

č.ú.: 9800050998/6000 u PPF banky a. s.

Čl. I.



1. Město poskytuje Městské části návratnou finanční výpomoc ve výši 130 000 tis. Kč (sto třicet milionů korun), dále jen „návratná finanční výpomoc“, za účelem předfinancování výdajů na projekt Administrativní budovy radnice MČ Praha 14 – pilotní projekt energetických úspor (zkrácený název projektu Radnice Prahy 14 – energetické úspory), realizovaný v rámci Operačního programu Praha – pól růstu, uvedený v žádosti o návratnou finanční výpomoc ze dne 7. 6. 2019 (dále jen „účel“). Městská část se zavazuje tohoto účelu dosáhnout do 31. 12. 2021 tím, že bude ukončena realizace investičních akcí kolaudací.
2. Lhůta pro navrácení poskytnutých peněžních prostředků je stanovena do 30. 11. 2029.

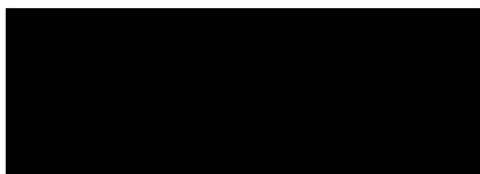
Čl. II.


1. Město se zavazuje dát příkaz svému peněžnímu ústavu k převodu částky uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy na účet Městské části č. 9800050998/06000 u PPF, a. s., a to do deseti dnů od nabytí účinnosti této smlouvy.

Čl. III.

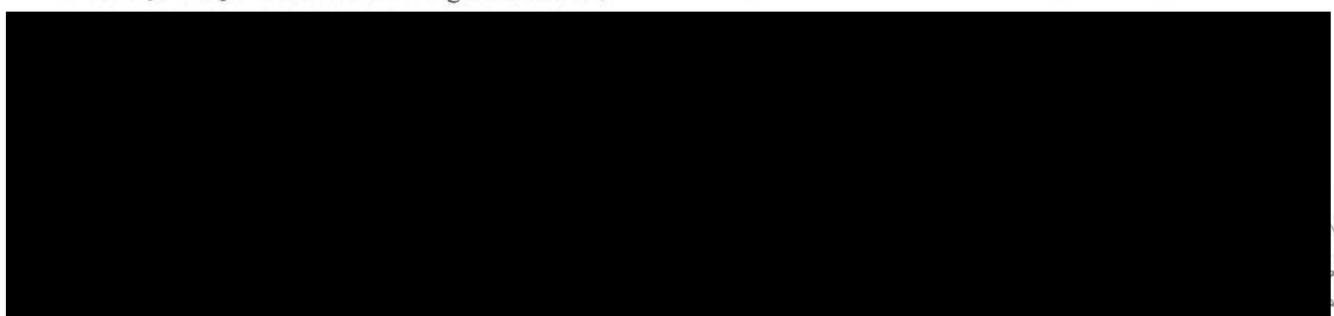
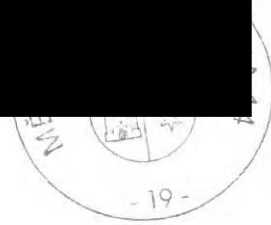
1. Městská část návratnou finanční výpomoc uvedenou v čl. I této smlouvy přijímá a zavazuje se ji splatit do 30. 11. 2029 na účet Města č. 5157998/6000 u PPF banky, a.s. v deseti ročních splátkách, každá ve výši 13 000 tis. Kč (třináct milionů korun), vždy nejpozději do 30. 11. daného roku. První splátka bude uhrazena Městskou částí na účet Města nejpozději k 30. 11. 2020.
2. Městská část je povinna Městu prokazatelně doložit naplnění účelu dle čl. I. odst. 1 této smlouvy nejpozději do 30. 3. 2022 a v uvedené lhůtě Městu doložit čerpání a použití poskytnuté návratné finanční výpomoci, a to kolaudačním rozhodnutím k účelu dle čl. I., odst. 1 této smlouvy. V případě nevyužití části, či celé poskytnuté návratné finanční výpomoci vrátit ve stejné lhůtě Městu na účet uvedený v záhlaví této smlouvy takto nevyužitou část či celou poskytnutou návratnou finanční výpomoc. V této souvislosti budou sníženy adekvátně roční splátky dosud nesplacené návratné finanční výpomoci se zachováním doby splatnosti 10 let.
3. V případě poskytnutí podpory z fondů Evropské unie a rozpočtu hl. m. Prahy na účel uvedený v čl. I. odst. 1 této smlouvy, je povinna Městská část vrátit neprodleně po jejím obdržení na účet Města č. 5157998/6000 u PPF banky, a.s. část návratné finanční výpomoci odpovídající výši získané podpory. V této souvislosti budou sníženy adekvátně roční splátky dosud nesplacené návratné finanční výpomoci se zachováním doby navrácení deset let. Městská část může předčasně splatit návratnou finanční výpomoc na účet Města č. 5157998/6000 u PPF banky, a to na základě písemně uplatněné žádosti, nejpozději k 30. 11. daného roku.
4. Městská část se zavazuje Městu vrátit neprodleně získanou návratnou finanční výpomoc před tím, než nastanou skutečnosti uvedené v § 10a odst. 5 písm. k) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

Čl. IV.



- 
1. Práva a povinnosti smluvních stran a právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí ustanoveními zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, popř. dalšími platnými právními předpisy.
 2. Smluvní strany jsou oprávněny ukončit tuto smlouvu na základě dohody smluvních stran.

Čl. V.

1. Smlouva je vyhotovena v šesti stejnopisech s platností originálu, z nichž Město obdrží čtyři vyhotovení a Městská část dvě vyhotovení. Každý stejnopis smlouvy sestává ze tří stran autorizovaného textu. Autorizace se provede otiskem úředního razítka Města v pravém horním rohu každé strany textu.
 2. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem smlouvy seznámily, a že smlouva plně vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli.
 3. V souladu s § 43 odst. 1 zák. č. 131/2000Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů tímto hlavní město Praha potvrzuje, že poskytnutí návratné finanční výpomoci schválilo Zastupitelstvo hl. města Prahy usnesením č. 8/61 ze dne 21. 6. 2019.
 4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a plný text této smlouvy.
 5. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů zajistí Město.
 6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
 7. Veškeré změny této smlouvy je možno provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou písemných číslovaných dodatků.
 8. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv.
- 
- 



Stejnopis č. 5

Čj.MHMPP064QLS6

0538/2019/02EE/1100

Dodatek č. 1

**k Veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí návratné finanční výpomoci
Číslo INO/16/06/000378/2019**

uzavřený níže uvedeného dne, měsíce, roku
podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění
pozdějších předpisů, zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších
předpisů, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a zákona č.
500/2004 Sb., správní řád ve znění pozdějších předpisů

mezi smluvními stranami:

Hlavním městem Prahou

se sídlem v Praze 1, 110 01 Mariánské nám. 2,
zastoupeným primátorem
MUDr. Zdeňkem Hřibem
(dále jen „Město“)

IČO: 00064581

č.ú.: 5157998/6000 u PPF banky, a. s.

a

Městskou částí
Praha 14

se sídlem Bří. Venclíků 1073/8, 198 21, Praha 9
zastoupenou starostou
Jiřím Zajacem
(dále jen „Městská část“)

IČO: 00231312

č.ú.: 9800050998/6000 u PPF banky, a. s.

Čl. I.

1. Smluvní strany spolu dne 18. 9 2019 uzavřely Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí návratné finanční výpomoci č. INO/16/06/000378/2019 (dále jen "Smlouva"), jejímž předmětem bylo





poskytnutí návratné finanční výpomoci ve výši 130 000 tis. Kč (sto třicet milionů korun) na předfinancování výdajů na projekt Administrativní budovy radnice MČ Praha 14 - pilotní projekt energetických úspor realizovaný v rámci Operačního programu Praha - pól růstu.

2. Městská část Praha 14 v letech 2020 až 2021 v souladu s ustanovením čl. III. odst. 3 Smlouvy poukázala na účet Města mimořádné splátky návratné finanční výpomoci ve výši 34 046 877,13 Kč (slovy třicet čtyři miliony čtyřicet šest tisíc osm set sedmdesát sedm korun českých třináct haléřů) a dále řádné splátky ve výši 26 000 000,00 Kč (slovy dvacet šest milionů korun českých).
3. V důsledku mimořádných splátek návratné finanční výpomoci, které poukázala Městská část na účet Města v období od listopadu 2020 do května 2021, se smluvní strany dohodly na uzavření tohoto Dodatku č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se snižují roční splátky dosud nesplacené návratné finanční výpomoci a upravují termíny vrácení návratné finanční výpomoci.

Čl. II.

1. Smluvní strany se dohodly na následujících změnách smlouvy:

Čl. I odst. 2 smlouvy nově zní:

Lhůta pro navrácení poskytnutých peněžních prostředků je stanovena do 30. 9. 2029.

Čl. III odst. 1 smlouvy nově zní:

Městská část návratnou finanční výpomoc uvedenou v čl. I této smlouvy přijímá a zavazuje se ji splatit do 30. 9. 2029 na účet Města č. 5157998/6000 u PPF banky, a.s. v osmi ročních splátkách

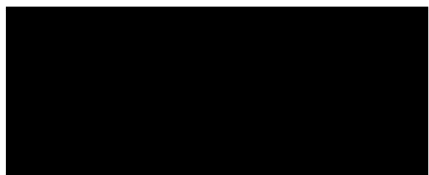
- 1. splátka ve výši 8 744 100,00 Kč (osm milionů sedm set čtyřicet čtyři tisíce jedno sto korun českých) ročně nejpozději do 30. 9. 2022
- 2. až 7. splátka ve výši 8 744 100,00 Kč (osm milionů sedm set čtyřicet čtyři tisíce jedno sto korun českých) ročně nejpozději do 30. 9. daného roku
- 8. splátka ve výši 8 744 422,87 Kč (osm milionů sedm set čtyřicet čtyři tisíce čtyři sta dvacet dvě koruny české osmdesát sedm haléřů) do 30. 9. 2029

Čl. III. odst. 3 smlouvy nově zní:

V případě poskytnutí podpory z fondů Evropské unie a rozpočtu hl. m. Prahy na účel uvedený v čl. I. odst. 1 této smlouvy, je povinna Městská část vrátit neprodleně po jejím obdržení na účet Města č. 5157998/6000 u PPF banky, a.s. část návratné finanční výpomoci odpovídající výši získané podpory. V této souvislosti budou sníženy adekvátně roční splátky dosud nesplacené návratné finanční výpomoci se zachováním doby navrácení deset let. Městská část může předčasně splatit návratnou finanční výpomoc na účet Města č. 5157998/6000 u PPF banky, a. s., a to na základě písemně uplatněné žádosti, nejpozději k 30. 9. daného roku a po tomto datu pak nejdříve k 31. 1. následujícího roku.

2. Všechna ostatní ujednání Smlouvy nezměněná tímto dodatkem zůstávají v celém svém rozsahu v platnosti beze změny.

Čl. III.



1. Dodatek je vyhotoven v šesti stejnopisech s platností originálu, z nichž Město obdrží čtyři vyhotovení a Městská část dvě vyhotovení. Každý stejnopis dodatku se sestává ze tří stran autorizovaného textu. Autorizace se provede otiskem úředního razítka Města v pravém horním rohu každé strany textu.
2. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem dodatku seznámily, a že dodatek plně vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli.
3. V souladu s § 43 odst. 1 zák. č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů tímto hlavní město Praha potvrzuje, že uzavření tohoto dodatku schválilo Zastupitelstvo hl. města Prahy usnesením č. 30/26 ze dne 14. 10. 2021.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu dodatku, číselné označení dodatku, datum jeho podpisu a plný text tohoto dodatku.
5. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí Město.
6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
7. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jeho uveřejnění prostřednictvím registru smluv.

- 5 -11- 2021

V Praze dne

V Praze dne

1.12. 2021